

CURRICULUM VITAE

PERSONAL DETAILS

Name and surname: Deirdre Malone
Nationality: Dutch/Irish
Place of birth: Zwolle, The Netherlands
Date of Birth: 08-08-1984

Address: Calle Barlovento 5,
Caleta de Famara, Lanzarote, Spain

Skype-ID: deirdre.malone8
Tel: 0034 - 665 710 217
Email: mayanoamalone@gmail.com



Languages:

Dutch (native), English (near native), Spanish (fluent), French (basic), German (basic), Portuguese (basic)

Translation specialisations:

Websites, social sciences and humanities, technical, marketing, proofreading, subtitling, and DTP

Personal skills:

Both independent and team worker, creative, researcher, analytical thinker, and dedicated

Software experience and licences:

- Microsoft Office 2010
- SDL Trados 2014
- MemoQ 2015
- Adobe Indesign CC
- Adobe Illustrator CC
- Adobe Acrobat CC

Education

- Certificate (2016-2017) Graphic Design LOI (HBOdistance learning)
- Research Master (2008-2011) Religious Studies University of Amsterdam
- Master (2009/2010) Irish Studies Queens University Belfast
- Bachelor (2005- 2008) Major: Religious Studies University of Amsterdam
Minor: Asian Studies
- Propedeuse (2003-2004) Fine Arts Art Academy St. Joost

Work experience

- 2019 – now English teacher Private groups
- 2014 - now Freelance translator Independent (From home/Global)
- 2013-2014 Bilingual web search evaluator Appen Butler Hill (From home/Global)
- 2008-2009 Secretary Student Union University of Amsterdam
- 2008 Surveyor O&S Amsterdam Council

Extra-curricular

- Editor Student book publication for the Religious Studies department
University of Amsterdam 2008-2009
- Mentor Mentor 1st year students of Religious Studies
University of Amsterdam 2008-2009
- Chair-person Religious Studies student association
University of Amsterdam 2007-2008
- Board member Educational board of Religious Studies
University of Amsterdam 2007-2008